



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące:¹ - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning:¹ - **APPROVAL GRANTED**
- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL-EXTENDED**
- **ODMOWY HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL-REFUSED**
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL-WITHDRAWN**
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA-PRODUKCJI**
- **PRODUCTION-DEFINITELY-DISCONTINUED**



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji:
Approval No.:

E20 55R-01 5446

Nr rozszerzenia:
Extension No.:

--

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **STEINHOF**
Trade name or mark of the device or component:
2. **Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:** **Grupa STEINHOF Sp z o.o.**
Manufacturer's name for the type of device or component:
3. **Nazwa i adres producenta:** **Grupa STEINHOF Sp z o.o.**
Manufacturer's name and address: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **nie występuje**
Alternative supplier's names or trade mark applied to the device or component: **N/A**
6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **Grupa STEINHOF Sp z o.o.**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
7. **Data przedstawienia do homologacji:** **18.05.2018**
Submitted for approval on:
8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** **Laboratorium Badań Homologacyjnych,**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Agata Miroń,**
16-100 Sokółka, ul. Grodzieńska 74
9. **Krótki opis:** **Kulowe urządzenie sprzęgające przeznaczona do montażu**
Brief description: **w pojeździe marki:**
Coupling device dedicated for cars make :

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

- 9.1. Typ i klasa urządzenia lub części:
Type and class device or component:

V-276, A50-X

- 9.2. Wartości charakterystyczne
Characteristic values :

- 9.2.1. Wartości pierwotne
Primary values:

D (kN)	U (tones)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
8,90	-	-	-	100

- Wartości alternatywne:
Alternative values:

nie dotyczy
N/A

- 9.3. Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

2095kg

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna - wg dokumentacji pojazdu

front axle / rear axle - according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:

1600kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:

100kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

1550kg

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

300kg

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

- 9.4. Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ :

Nie dotyczy
N/A

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer :

10. Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: V-276

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

11. Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / Information document No: V-276
12. Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. Nie dotyczy N/A
13. Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: Nie dotyczy N/A
14. Data sprawozdania z badań: 28.02.2018
Date of test report:
15. Numer sprawozdania z badań: 004/2018H
Number of test report / opinion:
16. Położenie znaku homologacji: Tabliczka znamionowa
Approval mark position: Rating plate
17. Powód(y) rozszerzenia homologacji: nie dotyczy
Reason(s) for extension of approval: N/A
18. Homologacji udzielono/~~rozszerzenie~~/~~odmowa~~/~~cofnięcie~~.¹
Approval granted/~~extended~~/~~refused~~/~~withdrawn~~:¹
19. Miejsce: Warszawa
Place: Warsaw
20. Data: 13 czerwca 2018r.
Date: 13th of June 2018
21. Podpis: z up. DYREKTOR
Signature: Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora
22. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- Dokument informacyjny nr / Information document no : V-276
- Sprawozdanie z badań nr / Test report no: 004/2018H

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply